

# Obsah

<b>Přehled v kostce</b> .....	4	Přehledné vyladění stanic s Radio-Scan .....	11
<b>Důležitá upozornění</b> .....	7	Nastavení citlivosti automatického ladění vysílačů .....	12
Co byste neměli přehlédnout .....	7	Stereofonní/monofonní příjem .....	12
Bezpečnost dopravy .....	7	<b>Příjem vysílání dopravních infor- mací v systému RDS-EON</b> .....	12
Zabudování/připojení přijímače .....	7	Zapnutí/vypnutí přednosti dopravního vysílání .....	12
<b>Systém zabezpečení přijímače před krádeží kartou KeyCard</b> .....	8	Výstražný signál .....	12
Uvedení přijímače do provozu .....	8	Vypnutí výstražného signálu .....	12
Vyjmutí KeyCard .....	8	Automatické ladění hlášení .....	13
“Zaučení” KeyCard/náhradní KeyCard ....	8	Nastavení hlasitosti dopravního hlášení a výstražného signálu .....	13
Ukazatel údajů z průvodního listu .....	8	<b>Reprodukce z magnetofonu</b> .....	13
Optický varovný signál na ochranu před krádeží .....	9	Vložení kazety .....	13
<b>Rádiový přijímač s RDS</b> .....	9	Vysunutí kazety .....	13
AF - alternativní frekvence .....	9	Převíjení pásku .....	13
REG-Regionální vysílání .....	9	Změna stopy (autoreverse) .....	13
Volba vlnového pásma .....	10	Dolby B-NR* a volba druhu pásku s B/MTL .....	14
Automatické ladění stanic .....	10	Přeskočení/zopakování hudebních titulů s CPS .....	14
Manuální ladění stanic .....	10	Volba nosiče zvuku se SRC .....	14
Přehled stanic jednoho vysílače (pouze u VKV) .....	10	Údržba magnetofonu/kazet .....	15
Volba paměťové roviny (VKV) .....	10	<b>Programování s DSC</b> .....	15
Uložení stanic do paměti .....	10	Přehled nastavení hodnot základních funkcí přístroje s DSC po opuštění výroby .....	16
Automatické uložení nejsilnějších stanic do paměti pomocí Travelstore ....	11		
Vyladění pevně nastavených stanic .....	11		
Přehledné vyladění pevně nastavených stanic s Preset Scan .....	11		

<b>Ovládání měniče CD (možnost volby)</b> .....	17
Zapnutí měniče tlačítkem SRC na autorádiu .....	17
Volba CD/volba titulu spínačem .....	17
SCAN .....	17
MIX .....	17
<b>Dodatek</b> .....	18
Technické parametry .....	18



# Přehled v kostce

- ① Zap ↻ Vyp ↻  
Hlasitost zvuku ↻



Přijímač může být zapnut a vypnut také kartou KeyCard ⑱.

Při předepsaném zapojení přístroje může být přijímač zapnut a vypnut také přes motor.

Pokud chcete rádio poslouchat i po vypnutí motoru, máte tyto možnosti:

- vypněte/zapněte knoflík ①
- vyjměte/vsuňte KeyCard
- stiskněte **AUD** ③

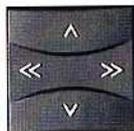
Zapnete-li přijímač pomocí KeyCard nebo **AUD**, odpovídá hlasitost zvuku naposledy nastavené síle.

Pustíte-li přijímač při vypnutí motoru, přístroj se po hodině vysílání automaticky vypne, aby šetřil baterii.

- ③ **AUD/GEO**

**AUD** –

K nastavení treble (úroveň výšek) a basů spínačem.



- ▲ Treble +
- ▼ Treble –
- << Bass –
- >> Bass +

**GEO** –

K nastavení balance (vyvážení kanálů vlevo/vpravo) a fader (vyvážení hlasitosti reproduktorů vpředu/vzadu) spínačem.



- ▲ Fader vpředu
- ▼ Fader vzadu
- << Balance vlevo
- >> Balance vpravo

Má-li být některá hodnota změněna,

- stiskněte **AUD** nebo **GEO** a změňte spínačem hodnotu.

Na displeji se objeví aktuální stav. Poslední nastavená hodnota se zane-se automaticky do paměti. Ukončení nastavování: stiskem **AUD** resp. **GEO**. Nedojde-li během 8 vt. k žádné změně, přepne se displej do předchozího stavu.

- ④ **DSC (Direct Software Control)**  
Pomocí DSC můžete upravit základní nastavení programovatelných funkcí. Další informace: "Programování pomocí DSC".
- ⑤ **AF (Alternativní frekvence) u systému RDS**  
Svítlí-li na displeji informace "AF", hledá přijímač pomocí RDS automaticky jiný kmitočet stejného programu s lepším příjmem. "AF" zap/vyp: krátkým stisknutím tlačítka.

Dodatečná funkce:

## **REG ON/REG OFF**

Při REG ON se přijímač přepne na lepší alternativní kmitočet jen tehdy, pokud se jedná o stanici se stejným regionálním programem (viz "REG-regionální vysílání").

REG zapnout/vypnout: stisknutím tlačítka **AF** tak dlouho, až se na displeji objeví "REG ON" nebo "REG OFF" (ozve se BEEP).

6 **Io**  
Citlivost automatického ladění stanic. Na displeji září **Io** - normální citlivost (automatické ladění se zastaví u stanic s dobrým příjmem).

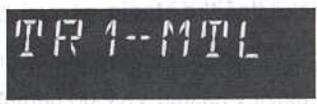
Informace **Io** nesvítlí - vysoká citlivost (automatické ladění se zastaví také u stanic s horším příjmem).

**Přepnutí:** lehkým stiskem **Io**.  
Další informace: "Programování v systému DSC".

7 **B/MTL**  
Dolby B-NR\*  
Optimální přehrávky kazety, nahané s dolby B-NR, dosáhnete, když svítí na displeji "B".

\* Systém potlačení šumu je vyroben v licenci firmy Dolby Laboratories. Slovo dolby a symbol dvojitého D jsou značkou Dolby Laboratories.

**MTL**  
Svítlí-li na displeji "MTL", mohou být optimálně přehrány kazety chromdioxid a metal.



Zapnutí/vypnutí funkcí:  
Při přehrávce kazety tiskněte **B/MTL** tak dlouho, až se na displeji objeví žádaný stav.

8 **CPS**  
K opakování nebo přeskočení titulů na kazetě.  
Zapnutí/vypnutí funkce: během přehrávky kazety stisknutím **CPS**.  
Na displeji se po každém přepnutí objeví aktuální stav ("CPS ON/OFF")  
Opakování titulů: stisknutím **FR**.  
Přeskočení titulů: stisknutím **FF**.

9 **Vysunutí kazety**  
stisknutím

10 **Prostor pro uložení kazety**  
Kazetu zasuňte (stranou A nebo 1 nahoru; otvor vpravo).

11 **Displej**  
Rádio



- NDR1 NDS - Zkratka názvu stanice/kmitočet
- FM - Vlnové pásmo
- T - Paměťová rovina (I, II, T)
- 5 - Tlačítko stanice (1-6)
- Stereo
- Io - Citlivost automatického ladění
- AF - Alternativní kmitočet
- TP - Značka stanice s dopravním hlášením
- TA - Přednost dopravního hlášení
- LD - Loudness

Kazetový přehrávač:



- TR1--PLAY - strana 1 (nebo 2)
- MTL - metal
- B - dolby B-NR

Měníč CD (možnost volby):



- CD 05 - číslo CD
- T 02 - číslo titulu

## 12 Převíjení pásku / Změna stopy

### Změna stopy

Stiskněte zároveň

Na displeji TR1-PLAY nebo TR2-PLAY



FR : převíjení zpět; zastavení stiskem FF  
FF : převíjení vpřed; zastavení stiskem FR

## 13 SC/MIX

Rozhlasový přijímač

Scan (krátké přehrání všech dosažitelných stanic): krátkým stiskem **SC/MIX**.

Preset Scan (krátké přehledné vyladění všech pevně nastavených stanic); stiskněte po dobu asi 2 vt. **SC/MIX**.

Měnič CD (možnost volby)  
viz ovládání měniče.

## 14 SRC (Source = zdroj)

K volbě nosiče zvuku, např. kazetového přehrávače, rádia, měniče CD (možnost volby).

## 15 Numerická tlačítka stanic 1, 2, 3, 4, 5, 6

V každé paměťové rovině (I, II a "T") můžete uložit v pásmu VKV do paměti 6 stanic.

**Ukládání stanic do paměti:** Během vysílání stiskněte numerické tlačítko tak dlouho, až se program opět ozve.

**Vyladění pevně nastavených stanic:** Zvolte vlnové pásmo a u VKV zvolte tlačítkem **FMT** paměťovou rovinu (stiskněte krátce tak často, jak nutno). Stiskněte tlačítko odpovídající stanice.

## 16 TA (Traffic Announcement = přednost dopravního hlášení)

Svítlí-li na displeji informace "TA", ladí přijímač pouze stanice s dopravním hlášením.

TA zap/vyp: stisknutím tlačítka.

## 17 M-L

Přepínač pro střední a dlouhé vlny.  
Tlačítko stiskněte podle potřeby.

## 18 FMT - VKV, Travelstore

Přepínač pro paměťové roviny I, II a "T" (Travelstore) v pásmu VKV.

**Přepínání paměťových rovin:** Tlačítko stiskněte lehce tak často, až displej ukáže žádanou rovinu.

Automatické uložení šesti nejsilnějších stanic pomocí Travelstore do paměti:

**Uložení do paměti:** Tlačítko **FMT** stiskněte tak dlouho, až displej ukáže začátek automatického ladění stanic.

**Vyladění pevně nastavených stanic:** Tlačítko **FMT** stiskněte tak často, až se na displeji objeví "T". Potom stiskněte krátce jedno z numerických tlačítek **1, 2, 3, 4, 5, 6**.

## 19 Systém zabezpečení přijímače proti krádeži kartou KeyCard

Aby se dal přijímač uvést do provozu, musíte zasunout kódovou kartu KeyCard.



**KeyCard** zasuňte (kontaktní plochou nahoru) nad vysunutým jazýčkem KeyCard.

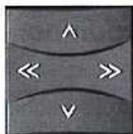
Přečtete si k tomuto tématu bezpodmínečně "Systém zabezpečení přijímače proti krádeži kartou KeyCard".

## Důležitá upozornění

### Blikající kontrolka KeyCard

Je-li rádio vypnuté, bliká jako optický varovný signál na ochranu před krádeží kontrolka KeyCard, pokud je podle návodu nastavena funkce DSC-CODE LED.

### 20 Spínač Automatické ladění stanic



^ nahoru

v dolů

<< / >> postupně nahoru/dolů (pokud je vypnuta "AF")

<< / >> probíhání v řetězci stanic při zap. "AF"

(NDR1 ... NDR4).

Dodatečná funkce:

**v módu DSC:** volba funkcí a jejich programování

### Co byste neměli přehlédnout

Než uvedete automobilový přijímač do provozu, přečtěte si prosím pozorně pokyny pro bezpečnost dopravy a informace o zabezpečení přijímače proti krádeži kartou KeyCard.

### Bezpečnost dopravy

Bezpečnost dopravy stojí na prvním místě. Proto používejte přijímač vždy tak, abyste byli kdykoliv schopni zvládnout danou dopravní situaci.

Myslete na to, že při rychlosti 50 km/h ujedete 14 m za vteřinu.

V kritických situacích doporučujeme přijímač nepoužívat.

Výstražný signál např. policie nebo požární služby musí být ve vozidle včas a bezpečně slyšet.

Nastavte proto během jízdy pouze vhodnou hlasitost vysílání.

### Zabudování/připojení přijímače

Pokud chcete přijímač sami zabudovat nebo rozšířit, přečtěte si bezpodmínečně přípojené pokyny pro jeho montáž a připojení. Nespojujte reproduktorové vývody s uzemněním!

Používejte pouze registrované příslušenství a náhradní díly.

# System zabezpečení přijímače před krádeží kartou KeyCard

Zároveň s přijímačem jsou dodávány dvě kódovací karty KeyCard.

Každou z těchto KeyCard mohou být jednotlivě pevně nastaveny tyto funkce: basy, výšky (treble), balance a fader, obsazení numerických tlačítek, loudness, TA (hlasitost dopravního hlášení), hlasitost signálu BEEP. Kromě toho zůstane zachován naposledy nastavený stav funkcí jako vlnové pásmo, vyladěná stanice, přednost dopravního hlášení, loudness, AF, REG ON/OFF, citlivost automatického ladění.

Po vložení KeyCard naleznete vámi zvolený stav základních funkcí.

Ztratí-li nebo poškodí-li se jedna KeyCard, můžete ve specializovaném obchodě obdržet náhradní kartu.

## Uvedení přijímače do provozu

- zapnete přijímač,
- nad vysunutým jazýčkem KeyCard vsuňte (kontaktní plochou nahoru) Key Card.

Autorádio je připraveno k provozu.

Zasunete-li KeyCard 2, objeví se na displeji krátce "ŠKODA".

Je-li zasunuta KeyCard nepříslušící k přijímači, objeví se na displeji "CARD ERR". Prosím, přijímač v tomto případě neobsluhujte.

Po asi 10 vt. se objeví na displeji "TURN OFF". Přijímač vypněte.

Zasunete-li kartu s jinou funkcí (např. telefonní nebo kreditní kartu), objeví se na displeji po dobu asi 2 vt. "WRONG KC".

Vyjměte chybnou kartu a přijímač vypněte. Přístroj uveďte do provozu až teprve tehdy, když máte KeyCard určenou pro tento přijímač.

## Vyjmutí KeyCard

KeyCard nikdy nevytahujte.

- Nejprve na KeyCard zatlačte.
- KeyCard se dostane do přípravné pozice.
- KeyCard vyjměte.

## "Zaučení" KeyCard/náhradní KeyCard

Další KeyCard můžete "zaučit" jako náhradní KeyCard, je-li přijímač v provozu s platnou KeyCard.

Chcete-li "zaučit" náhradní KeyCard,

- zasuňte platnou KeyCard a přijímač zapnete.
- Stiskněte **DSC** a zvolte tlačítkem  $\wedge/\vee$  "LEARN KC".

Displej se změní na "CHANGE".

- Zatlačte na KeyCard, aby se dostala do přípravné pozice.

- Vyjměte první KeyCard a, dokud svítí "CHANGE", vsuňte novou KeyCard.

Nyní může být přístroj obsluhován také s novou KeyCard.

Pro tento přístroj můžete "zaučit" maximálně dvě KeyCard.

Je-li "zaučena" třetí KeyCard, zruší se automaticky schopnost obsluhy u KeyCard, která při "zaučování" nebyla použita.

## Ukazatel údajů z průvodního listu

Dodanou KeyCard 1 si můžete nechat na displeji ukázat údaje z průvodního listu jako název přístroje, typové číslo (7 6 ...) a číslo přijímače.

- V případě potřeby stiskněte současně numerická tlačítka **1** a **6** a zapnete přístroj.

- Během 2 vt. stiskněte **M-L**.

Na displeji budou několikrát za sebou postupně napsány údaje z průvodního listu.

Ukončení funkce:

- Stiskněte libovolné tlačítko.

## Rádiový přijímač s RDS (Radio Data System)

### Optický varovný signál na ochranu před krádeží

U zaparkovaného vozidla může na jeho ochranu proti krádeži blikat jako optický výstražný signál kontrolka KeyCard.

Musí být však splněny tyto podmínky:

+ 12 voltů a plusový vývod musí být správně napojeny přes zapalování (podle popisu v návodu na zabudování rádia).

U módu DSC musí být nastavena funkce "LED 1".

Přečtěte si k této otázce "Programování s DSC-LED".

(Radio Data System - systém umožňující přenášet v pásmu VKV společně s rozhlasovým programem další informace)

Radio Data System vám nabízí při poslechu vysílání na VKV mnohem větší komfort.

Stále více rozhlasových stanic vysílá dodatečně ke svému programu další informace v systému RDS.

Jakmile je možné identifikovat program, objeví se na displeji také zkratka stanice, případně i s označením oblasti, např. "NDR1 NDS" (Nižní Sasko).

V systému RDS se stanou numerická tlačítka stanic tlačítka jednotlivých programů. Nyní přesně víte, který program posloucháte, a můžete si také okamžitě naladit program vaší volby.

RDS vám však nabízí i další výhody:

### AF - alternativní frekvence

Funkce AF (alternativní frekvence) slouží k automatickému naladění zvoleného programu na kmitočtu s nejlepším příjmem.

Tato funkce je aktivována, když na displeji svítí informace "AF".

AF zap/vyp:

- krátkým stiskem tlačítka **AF**.

Zvuk rozhlasového vysílání se může během ladění nejlepšího příjmu programu krátce umlčet.

Když se na displeji objeví po zapnutí přístroje nebo po vyladění pevně nastaveného kmitočtu informace "SEARCH", hledá přístroj automaticky alternativní frekvenci.

Informace "SEARCH" zmizí, když je alternativní kmitočet nalezen nebo po proběhnutí celého kmitočtového rozsahu.

Pokud není příjem tohoto programu již uspokojivý,

- zvolte jiný program.

### REG-Regionální vysílání

Některé rozhlasové stanice vysílají v určitou dobu regionální program. Tak vysílá například 1. program vysílače NDR na území severních spolkových zemí Šlesvicko-Holštýnska, Hamburku a Nižního Saska po nějakou dobu regionální vysílání různého obsahu.

Když zachytíte regionální program a chtěli byste ho dále poslouchat,

- stisknete po dobu 2 vt. tlačítko **AF**.  
Na displeji se objeví informace "REG ON".

Pokud si po opuštění pásma vysílání regionálního programu přejete příjem celé nabídky RDS, přepněte na "REG OFF".

- Stisknete po dobu 2 vt. tlačítko **AF**, až se objeví informace REG OFF.

Je-li funkce "REG ON" aktivována, objeví se po každém zapnutí přístroje na displeji krátce informace "REG ON".

## Volba vlnového pásma

Volit můžete mezi vlnovým pásmem

VKV (FM) 87,5 - 108 MHz,

SV 531 - 1602 kHz a

DV 153 - 279 kHz.

- Zvolte žádané vlnové pásmo tlačítkem **FMT** nebo **M·L**.

Přepínání mezi SV/DV:

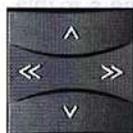
- stisknutím tlačítka **M·L**.

## Automatické ladění stanic $\wedge/\vee$

- Stiskněte tlačítko  $\wedge/\vee$ , přijímač hledá automaticky nejbližší stanici.

Pokud držíte tlačítko  $\wedge/\vee$  stisknuté dole nebo nahore, automatické ladění hledá rychle dále směrem k nižším nebo vyšším kmitočetům.

## Automatické ladění stanic



$\wedge$  nahoru

$\vee$  dolů

$\ll / \gg$  postupně nahoru/dolů (pokud je vypnuta "AF")

$\ll / \gg$  probíhání v řetězci stanic při zap. "AF" (NDR1 ... NDR4).

## Manuální ladění stanic $\ll \gg$

Předpoklad: vypnutá **AF**!

- Stiskněte tlačítko  $\ll \gg$ , kmitočet se postupně mění nahoru/dolů.

Pokud držíte spínač  $\ll \gg$  stisknutý vpravo nebo vlevo, probíhá ladění rychle pásmem kmitočetů.

## Přehled stanic jednoho vysílače (pouze u VKV)

Tlačítkem  $\ll \gg$  můžete vyladit stanice z oblasti příjmu.

Pokud je možné vyladit více stanic jednoho vysílače, můžete stisknutím tlačítka  $\gg$  (dopředu) nebo  $\ll$  (dozadu) projet tímto řetězcem stanic, např. NDR 1, 2, 3, 4, N-JOY.

Podmínkou však je, že byly tyto stanice již alespoň jednou vyladěny a že je aktivována funkce "AF" (ukazatel na displeji).

Za tímto účelem spusťte např. Travelstore:

- Stiskněte na dobu 2 vt. **FMT**; hledáček proběhne pásmem kmitočetů.

Pokud "AF" nesvítí,

- stiskněte **AF**.

Podmínky pro volbu stanic tlačítkem  $\ll \gg$  jsou splněny.

## Volba paměťové roviny (VKV)

Pro ukládání stanic do paměti a jejich vyladění můžete měnit paměťové roviny I, II a T.

Displej ukazuje zvolenou paměťovou rovinu.

- Stiskněte tlačítko **FMT** tak často, až se na displeji objeví požadovaná paměťová rovina.

## Uložení stanic do paměti

V pásmu VKV můžete uložit v každé paměťové rovině (I, II, T) pod numerickými tlačítky **1 - 6** šest stanic.

V pásmu SV/DV můžete uložit po šesti stanicích.

- Zvolte tlačítkem **FMT** nebo **M·L** vlnové pásmo a u VKV tlačítkem **FMT** paměťovou rovinu.

- Spínačem vyladíte stanici (automaticky nebo manuálně).
- Vybrané numerické tlačítko stisknete tak dlouho, až se umlčené vysílání opět ozve (asi 2 vt.) resp. až se ozve tón BEEP.

Nyní je stanice uložena v paměti. Displej oznámí tlačítko, které jste stiskli.

#### Upozornění:

Vyladíte-li stanici, která je již v paměti uložena, bliká na displeji asi po dobu 5 vt. ukazatel odpovědajícího numerického tlačítka a paměťové roviny, pokud se nacházíte v jiné rovině.

### Automatické uložení nejsilnějších stanic do paměti pomocí Travelstore

Do paměti můžete automaticky uložit pět nejsilnějších stanic VKV podle jejich kmitočtu v příslušném vlnovém rozsahu.

Tato funkce se vám osvědčí především na cestách.

- Stiskněte **FMT** po dobu nejméně 2 vt. Přijímač hledá na VKV kmitočty nejsilnějších stanic a ukládá je do paměti v paměťové rovině "T" (Travelstore). Když je tento proces ukončen, vyladí se první stanice.

Podle potřeby mohou být stanice v rovině Travelstore uloženy do paměti také manuálně (viz "Uložení stanic do paměti").

### Vyladění pevně nastavených stanic

Podle potřeby můžete vyladit stanice uložené v paměti stisknutím tlačítka.

- Tlačítkem **FMT** nebo **M•L** zvolte vlnový rozsah a u VKV paměťovou rovinu. Za tímto účelem stisknete tlačítko **FMT** tak často, až displej ukáže požadovanou rovinu.
- Stiskněte krátce numerické tlačítko.

### Přehledně vyladění pevně nastavených stanic s Preset Scan

Pevně nastavené stanice jedné paměťové roviny můžete s Preset Scan přehledně krátce vyladit.

Nacházíte-li se v pásmu VKV, můžete krátce vyladit stanice roviny Travelstore nebo dvou zbývajících paměťových rovín.

- Zvolte vlnové pásmo
- U VKV zvolte tlačítkem **FMT** Travelstore nebo jednu paměťovou rovinu.

### Aktivování Scan:

- Stiskněte na dobu 2 vt. **SC/MIX**. Přijímač vyladí na dobu asi 8 vt. jednu stanici.

Na displeji se objeví blikající ukazatel paměťové roviny a programového místa vyladěné stanice.

### Pokračování v příjmu vyladěné stanice/ Ukončení Preset Scan:

- Krátkým stiskem tlačítka **SC/MIX**.

### Přehledně vyladění stanic s Radio-Scan

Další stanice můžete krátce na dobu 8 vteřin vyladit.

Zapnutí Scan:

- Stiskněte krátce tlačítko **SC/MIX**. Na displeji bliká vyladěný kmitočet stanice nebo zkratka jejího názvu. Během ladění září "SCAN".

### Volba krátce vyladěného vysílače pomocí Scan/Vypnutí Scan:

- Krátkým stiskem **SC/MIX**.

Nezvolíte-li žádnou stanici, Scan se po proběhnutí pásma kmitočtů opět vypne. Ozve se výchozí stanice.

## Nastavení citlivosti automatického ladění vysílačů

Citlivost automatického ladění vysílačů můžete změnit.

Září-li na ukazateli funkce "Io", jsou laděny pouze vysílače s dobrým příjmem (malá citlivost).

Pokud je funkce "Io" vypnuta, jsou laděny i vysílače s horším příjmem (vyšší citlivost).

Přepnutí:

- Stiskněte tlačítko **Io**.

Stupeň citlivosti můžete na každém stupni měnit (viz také kapitolu "Programování s DSC").

## Stereofonní/monofonní příjem

Při nevhodných podmínkách pro dobrý příjem je možné přijímač přepnout na mono:

- stisknete asi po dobu 2 vt tlačítko **Io**.  
Při monofonní reprodukci zmizí na displeji ukazatel stereofonního příjmu .

Po každém zapnutí je přístroj nastaven na stereo.

Při špatném příjmu se přijímač automaticky přepne na monofonní příjem.

Mnohé stanice VKV zařazují pravidelně do vysílání aktuální dopravní informace pro oblast svého vysílání.

Na začátku dopravního hlášení je vyslán poznávací signál, který váš přijímač rozpozná. Jakmile je tento signál zachycen, objeví se na displeji informace "TP" (Traffic Program - dopravní vysílání).

Kromě toho existují i stanice, které do svého vysílání dopravní informace samy nezařazují, ale nabízejí možnost chytit s RDS-EON dopravní hlášení stanice stejného vysílače. Během příjmu takovéto stanice (např. NDR3) září na displeji "TP", pokud je aktivována funkce upřednostňující dopravní hlášení. Na displeji svítí "TA".

V případě dopravního hlášení dojde k automatickému přepnutí na vysílání dopravních informací (zde NDR2). Následuje hlášení o dopravní situaci, po kterém se přijímač opět automaticky přepne na původně naladěný program (NDR3).

## Zapnutí/vypnutí přednosti dopravního vysílání

Když je aktivována funkce upřednostňující dopravní hlášení, září na displeji informace "TA".

Zapnutí/vypnutí této funkce:

- Stisknutím tlačítka **TA**.

Stisknete-li **TA** během dopravního hlášení, je jeho přednost zrušena pouze pro toto hlášení. Přijímač se přepne do předchozího stavu. Přednost dopravních informací zůstane však pro další hlášení zachována.

## Výstražný signál

Jakmile opustíte oblast vysílání vyladěné stanice s dopravními informacemi, uslyšíte asi po 30 vteřinách výstražný signál.

Když stisknete numerické tlačítko, pod kterým je uložena stanice bez signálu TP, zazní také výstražný signál.

## Vypnutí výstražného signálu

a) Vyladíte jinou stanici s dopravním hlášením:

- Stiskněte spínač nebo
- stisknete jedno numerické tlačítko, pod kterým je uložena stanice s dopravním hlášením,

nebo

b) vypnete funkci přednosti dopravního hlášení:

- stiskem **TA**.  
Na displeji zmizí informace "TA".

## Reprodukce z magnetofonu

### Automatické ladění hlášení (Kazetový přehrávač)

Oпустíte-li během poslechu kazety pásmo vysílání vyladěné stanice s dopravními informacemi, hledá přijímač automaticky sám novou stanici s dopravním hlášením.

Pokud přístroj po 30 vt. hledání žádný dopravní program nenajde, přestane kazeta hrát a zazní výstražný signál.

Výstražný signál vypněte podle shora uvedeného popisu.

### Nastavení hlasitosti dopravního hlášení a výstražného signálu

Tato hlasitost je již po opuštění výroby nastavena. S DSC ji však můžete změnit (viz "Programování s DSC, TA VOL").

### Vložení kazety

- Přijímač zapněte.
- Vsuňte kazetu.

Kazetu vsunout stranou A nebo 1 nahoru, otevřenou stranou doprava.



△ = Vysunutí kazety

Kazeta bude přehrána ve směru posledního posuvu.

Ukazatel "TR1-PLAY" na displeji znamená: je přehrávána strana 1 nebo A.

### Vysunutí kazety

- stisknutím tlačítka △.  
Kazeta se vysune.

### Převíjení pásku

#### Převíjení vpřed

- Stisknutím tlačítka **FF** (Fast forward).  
Na konci pásku se začne automaticky přehrávat jeho druhá strana.

#### Zastavení převíjení vpřed

- Stisknutím tlačítka **FR**.

### Převíjení vzad

- Stisknutím tlačítka **FR** (Fast rewind).  
Na konci pásku se přijímač automaticky přepne na přehrávání.

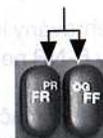
### Zastavení převíjení vzad

- Stisknutím tlačítka **FF**.

### Změna stopy

Stiskněte zároveň

Na displeji TR1-PLAY nebo TR2-PLAY



FR : převíjení zpět; zastavení stiskem FF  
FF : převíjení vpřed; zastavení stiskem FR

### Změna stopy (autoreverse)

(Změna směru posuvu během přehrávání)

- stisknete současně tlačítka **FR** a **FF**.  
Na konci pásku se přehrávač automaticky přepne na druhou stopu. Na displeji se objeví "TR1-PLAY" pro stopu 1 nebo A resp. "TR2-PLAY" pro stopu 2 nebo B.

## Upozornění

Pokud je posuv kazety obtížný, může se stát, že přehrávač sám od sebe přepne na druhou stopu. V tomto případě překontrolujte návin pásku. Často pomůže, když pásek převinete na druhou stranu kazety.

## Dolby B-NR\* a volba druhu pásku s B/MTL

### Dolby B-NR\*

Na tomto přístroji mohou být přehrávány kazety, které byly natočeny s dolby B-NR nebo bez potlačení šumů.

Kazety, nahrané s dolby NR\*, se vyznačují mnohem menší šumivostí pásku a odpovídající dynamičností.

Je-li zapnuta funkce B-NR, září na displeji "B".

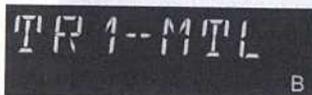
\* Systém potlačení šumů je vyroben v licenci firmy Dolby Laboratories. Slovo dolby a symbol dvojitého D jsou značkou Dolby Laboratories.

### MTL

Optimálního zvuku kazet metal nebo CRO<sub>2</sub> dosáhnete, svítí-li na displeji "MTL".

Vypnutí/zapnutí dolby B-NR a MTL:

- **B/MTL** tiskněte tak dlouho, až se na displeji objeví žádaný stav.



Možná je tato volba:

kazeta MTL	na displeji svítí
s dolby B-NR	MTL B
bez dolby B-NR	MTL –
normální kazeta	
s dolby B-NR	– B
bez dolby B-NR	– –

## Přeskočení/zopakování hudebních titulů s CPS

CPS znamená **C**assette **P**rogram **S**earch (automatická volba programu kazety) a umožní vám přeskočit jeden titul nebo již přehraný titul zopakovat.

Funkci zap/vyp:

- stisknutím **CPS**.

Po dobu asi 2 vt. se objeví na displeji "CPS ON" (zap) nebo "CPS OFF" (vyp).

U "CPS ON"

**zatláčit tlačítko FF** - převinutí k dalšímu titulu.



**Zatláčit tlačítko FR** -

převinutí pásku na začátek titulu, který byl již déle než 6 vt. přehráván, nebo na začátek předchozího titulu.

## Volba nosiče zvuku

se SRC (Source = zdroj)

Tímto tlačítkem můžete přepínat mezi rozhlasovým vysíláním, kazetovým přehrávačem a měničem CD (možnost volby) nebo nějakým jiným připojeným přístrojem. Přepnutí:

- stisknutím tlačítka **SRC**.

## Programování s DSC

### Údržba magnetofonu/kazet

V autě byste měli používat pouze kazety C80/C90. Chraňte své kazety před nečistotou, prachem a teplotami nad 50° C. Studené kazety nechte nejprve před přehráváním nějakou chvíli v teple zahřát, abyste zabránili nepravidelnostem v posuvu pásku. Po asi 100 přehrávacích hodinách může způsobit prach, usazený na gumovém přítlačném válečku a reprodukcí hlavě, poruchy přehrávání a zvuku.

Při normálním znečištění můžete vyčistit hlavu přijímače speciální čisticí kazetou, při silnějším znečištění vatičkou namočenou v líhu.

Nikdy nepoužívejte tvrdé nástroje.

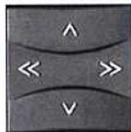
Váš automobilový přijímač vám pomocí DSC (Direct Software Control) umožní přizpůsobit některé funkce a nastavení hodnot vašim potřebám a uložit tyto změny do paměti. Přístroje jsou po opuštění výroby již naprogramovány.

Na závěr naleznete přehled původně nastavených hodnot jednotlivých funkcí, abyste se v nich mohli kdykoliv dobře orientovat. Pokud chcete naprogramovanou funkci změnit,

- stiskněte tlačítko **DSC**.

Na displeji se objeví ukazatel nastavené funkce.

Spínačem můžete zvolit a nastavit dále hodnotu níže uvedených funkcí.



- ▲ / ▼ Volba funkce
- << Nastavení hodnoty –
- >> Nastavení hodnoty +

**LOCAL (lo)**  
Nastavení citlivosti automatického ladění stanic pro lokální příjem.

LOCAL 1 - vysoká citlivost  
LOCAL 3 - nízká citlivost

**DIS (dx)**  
Nastavení citlivosti automatického ladění stanic pro dálkový příjem

DIS. 1- vysoká citlivost  
DIS. 3- nízká citlivost

**TIME ON/OFF** U měniče CD (možnost volby) může být zvolena informace na displeji:

TIME ON -  
titul a délka titulu.

TIME OFF - číslo CD a titul.

Je-li aktivováno SCAN nebo MIX, objeví se displeji informace CD.

**LEARN KC** K "zaučení" náhradní Key-Card.  
K tomuto tématu si přečtete prosím informace v kapitole "Zabezpečení vozidla před krádeží kartou KeyCard"

**TA VOL** Nastavení hlasitosti dopravního hlášení od 1 - 9. Dopravní hlášení se pak ozve v nastavené hlasitosti (1 - potichu).

**BEEP** Potvrzovací signál u funkcí, při jejichž aktivování je nutné tisknout tlačítko déle než 2 vteřiny.  
Hlasitost zvuku je nastavitelná od 0 do 9 (0 = vypnuto).  
Při každé změně se signál BEEP ozve v odpovídající síle.

**LED (Code)** Kontrolka (19) může blikat jako výstražný signál.

LED 1 - bliká vždy, když je autorádio vypnuto zapalováním a KeyCard je vysunuta.

LED 0 - blikání je vypnuto.

**LOUD** Loudness -přizpůsobení úrovně tichých hlubokých tónů lidskému sluchu (fyziologická regulace hlasitosti).

LOUD 1 - nepatrné zvýšení  
LOUD 6 - největší zvýšení

**RM** RM-ON (Radio Monitor) - umožní poslech rádia během převíjení pásku.  
RM-OFF znamená, že je funkce vypnuta.

## Přehled nastavení hodnot základních funkcí přístroje s DSC po opuštění výroby

LOCAL	: 1
DIS	: 1
TIME	: OFF
TA VOL	: 4
BEEP	: 3
LED (Code)	: 1
LOUD	: 4
RM	: OFF

Ukončení programování s DSC/uložení nastavených funkcí do paměti:

- Stisknutím tlačítka **DSC**.

Nedojde-li během 8 vt. k žádné změně, je automaticky zanesena do paměti naposledy nastavená hodnota. Displej se přepne do předcházejícího stavu.

# Ovládání měniče CD (možnost volby)

Tímto autorádiem můžete ovládat tyto měniče CD: CDC-AO5.

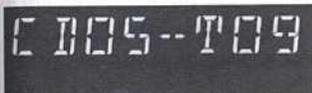
## Zapnutí měniče

tlačítkem **SRC** na autorádiu

Musí být zasunut zásobník.

Stisknutím **SRC** zvolte nosič zvuku (rádio - CD - kazeta).

**SRC** tiskněte tak dlouho, až se na displeji objeví funkce měniče CD.



**CD** = Disk, **T** = TRACK (titul).

**0:24** = aktuální doba přehrávání titulu

## Volba CD/volba titulu spínačem



▲ **volba titulu (směre nahoru):** krátký stisk **CUE - rychlé přehrání vpřed (slyšitelné):** držte stisknuté

▼ **opakování titulu od začátku:** krátkým stiskem.

**Volba titulu (dolů):** dvakrát nebo vícekrát za sebou stisknout

**REVIEW - rychlé přehrání vzad (slyšitelné):** držte stisknuté

<< **volba CD (dolů)**

>> **volba CD (nahoru)**

Na displeji se objeví zvolený stav.

## SCAN

Ke krátkému přehrání titulů CD.

Spuštění **SCAN:**

- krátkým stiskem **SC/MIX**. Tituly se jeden po druhém postupně krátce ozvou. Na displeji bliká právě přehrávaný titul.

Ukončení **SCAN:**

- krátkým stiskem **SC/MIX**. Přehrává se naposledy zvolený titul.

## MIX

Pomocí MIX se přehrají tituly jednotlivých CD bez předem určeného pořadí. Volba CD však proběhne podle numerického pořadí.

Spuštění **MIX:**

- stiskněte **SC/MIX** po dobu asi 4 vt. Na displeji se objeví číslo CD a MIX.

Ukončení **MIX:**

- krátkým stiskem **SC/MIX**.

## Upozornění:

Ojedinele se může stát, že měnič oznámí pod vlivem přerušení napětí (např. při nastartování) poruchu funkcí. V tomto případě autorádio krátce vypněte a opět zapněte. Přehrávač pak opět funguje.

# Dodatek

## Technické parametry

### Zesilovač:

Výstupní výkon: Sinus 4 x 19 W podle  
DIN 45324/3.1  
nebo  
hudba 4 x 20 W podle  
DIN 45324/3.2

### FM:

Citlivost: 1,0  $\mu$ V při odstupu  
signál/šum 26 dB

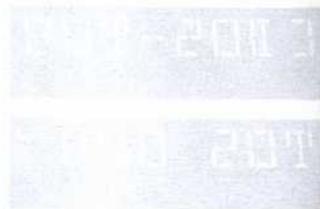
Rozsah přenosu: 35 - 16 000 Hz

### Kazetový magnetofon:

Rozsah přenosu: 35 - 16 000 Hz

Změny vyhrazeny.

## Ovládací měnič CD (možnost volby)



CD - Disk T-1 1998  
0:34 - 0:34 - 0:34 - 0:34

Volba CD volba titulu spínačem

- ▶ volba titulu (amer. náhon) - tlačítko
- ▶ volba titulu (evr. náhon) - tlačítko
- ▶ opakování titulu od začátku - tlačítko
- ▶ volba titulu (dál) - tlačítko
- ▶ volba CD (dál) - tlačítko
- ▶ volba CD (zpět) - tlačítko

Náhon se ovládá tlačítkem

### SCAN

- Ke každému přehrávanému CD
- Spouští SCAN
- Každým stiskem SC MIX, Tlačítko je -
- den na další přehrávané kódu od volby
- Na dálku, říká právě přehrávaný titul
- Ukončení SCAN
- Každým stiskem SC MIX, Přehrává se
- například zvolený titul